

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Тридцать пятая сессия
Женева, 19–23 марта 2018 г.

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ

Информационная записка, подготовленная Генеральным директором

1. В приложении к документу WO/GA/39/11 изложены условия создания и функционирования Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, во время которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и, если возникнет такая ситуация, заседание (заседания) Межсессионной рабочей группы (МРГ), в отношении которых испрашивается финансовая поддержка (то есть следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств не достаточно;
- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;

- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и в любом случае до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по итогам его заседания, проведенного на полях тридцать пятой сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.

3. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 этого отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»), члены которого назначены решением Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на его тридцать пятой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое двадцать седьмое заседание под председательством г-на Фаизала Чери СИДХАРТЫ (член ex officio) на полях тридцать пятой сессии Комитета 20 и 21 марта 2018 г.

2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11. Г-жа Полина ШУЛБАЕВА, назначенная членом Консультативного совета, не участвовала в обсуждении и воздержалась от голосования по ее заявлению об оказании Фондом соответствующей поддержки в соответствии со статьей 11 упомянутого приложения.

3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, изложенную в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/35/INF/4 от 1 февраля 2018 г., которая была распространена до начала тридцать пятой сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 26 января 2018 г. сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 7 766,30 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств. Консультативный совет с благодарностью отметил недавний взнос правительства Австралии, поступивший на счет Фонда 28 февраля 2017 г. Обратив внимание присутствующих на тот факт, что без новых взносов доноров Фонд не сможет оказать финансовую поддержку более чем двум-трем рекомендованным кандидатам, ходатайствовавшим об участии в следующих сессиях МКГР, Консультативный совет настоятельно призвал государства – члены ВОИС и других потенциальных доноров продолжать оказывать Фонду финансовую помощь.

4. По итогам рассмотрения списка заявителей, содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/35/INF/4, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:

- (i) следующая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(е): тридцать шестая сессия Комитета, при условии продления мандата МКГР Генеральной Ассамблеей ВОИС;
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует оказать поддержку для участия в сессии Комитета, указанной в пункте 4(i), при условии наличия средств (в порядке очередности):

г-жа Дженнифер ТАУЛИ КОРПУС

г-жа Люсия Фернанда ИНАСИО БЕЛФОРТ САЛЕШ

г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА

г-жа Полина ШУЛБАЕВА

г-жа Кэти ХОДГСОН-СМИТ

- (iii) кандидаты, рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета (в алфавитном порядке):

г-н Агуссу Марселлин ЭГБЕ

г-н Сиддхарта Прия АШОК

г-жа Эдна Мария ДА КОСТА Э СИЛЬВА

г-н Джон Колл ОЛЕ ТИНГОИ

- (iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить (в алфавитном порядке):

г-н Иса АДАМУ

г-н Мохаммед Али АЗИЗ АН-НАЕБ

г-н Альфа Амаду БА

г-н Луи БАХАКУЛА МАБИДИ

г-н Джамаль БЕНАББИ

г-н Тимоти ИРКА ОЛЕ ТАРПЕИ

г-н Гилберт КАЛУБИ ЛУФУНГУЛА

г-н Алмоктар МАХАМАДУ

г-н Чарбуабокенго НФИНН

г-н Камал Кумар РАИ

г-н Винсент Фемело РАПОО

г-н Али Нажи ШАМС АД-ДИН

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 21 марта 2018 г.

Имена членов Консультативного совета:

Председатель: г-н Фаизал Чери СИДХАРТА, советник, Постоянное представительство Индонезии в Женеве, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член ex officio, [подпись]

и в алфавитном порядке:

г-жа Али АИ ШАТУ, представитель, Ассоциация социально-культурного развития мбороро (MBOSCUDA), Камерун [подпись]

г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ, представитель, Ассоциация «Объединенные куны за Мать-Землю» (KUNA), Панама [подпись]

г-жа Мария дель Пилар ЭСКОБАР БАУТИСТА, советник, Постоянное представительство Мексики при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве [подпись]

г-н Ефрен Ягдиш ЙОГЪЯ, старший обвинитель, Генеральная прокуратура, Канцелярия премьер-министра, Тувалу [подпись]

г-н Газиз СЕЙТЖАНОВ, третий секретарь, Постоянное представительство Казахстана, Женева [подпись]

г-жа Грейс СТРИПЕЙКИС, заместитель директора, сектор международной интеллектуальной собственности, министерство иностранных дел и торговли, Австралия [подпись]

г-жа Полина ШУЛБАЕВА, координатор, Центр содействия коренным малочисленным народам Севера/Учебный центр коренных народов Севера (ЦС КМНС/РИТЦ), Российская Федерация [подпись]

г-н Джордж ТЕБАГАНА, второй секретарь, Постоянное представительство Уганды, Женева [подпись]

[Конец приложения и документа]